

© Перевод предоставлен российским изданием «Бюллетень Европейского Суда по правам человека» (www.echr.today). Разрешение на публикацию перевода на русский язык дано исключительно для его включения в базу HUDOC Европейского Суда.

© This document was provided by the Russian edition of the *Bulletin of the European Court of Human Rights* (www.echr.today). Permission to re-publish this translation into Russian has been granted for the sole purpose of its inclusion in the Court's database HUDOC.

Принц Савойский Виктор-Эммануэль против Италии
[Victor-Emmanuel de Savoie – Italy] (№ 53360/99)

Постановление от 24 апреля 2003 г. [вынесено II Секцией]

Заявитель является наследником последнего короля Италии и главой Савойского королевской династии. Когда Виктор-Эммануэль представил свою жалобу в Европейский Суд, заявитель утверждал, в частности, что в соответствии с частью 1 и 2 XIII-го переходного и окончательного раздела Конституции Италии, вступившей в силу в 1948 году, ему запрещалось реализовать свое активное и пассивное избирательное право, а также въезд на территорию Италии и пребывание там¹. Европейский Суд признал жалобу частично приемлемой, что касается пункта 2 Статьи 3 Протокола № 4 к Конвенции и Статьи 3 Конвенции, а также Статьи 3 Протокола № 1 к Конвенции, рассматриваемые как отдельно, так и в совокупности со Статьей 14 Конвенции.

При депонировании документа о ратификации Протокола № 4 к Конвенции правительство Италии сделало оговорку, согласно которой пункт 2 Статьи 3 Протокола № 4 к Конвенции не мог препятствовать применению конституционного запрета на въезд и пребывание в отношении членов Савойской королевской династии. Принимая во внимание то, что Конституционный закон вступил в силу 10 ноября 2002 г., то разделы 1 и 2 XIII-го конституционного положения более не действуют.

Поскольку разделы 1 и 2 XIII-го положения более не имеют силы во внутригосударственном праве ввиду того, что государство-ответчик отозвало свою оговорку, и заявитель в настоящее время вправе въезжать в Италию – тем более, что он это уже сделал – то Европейский Суд пришел к выводу о нецелесообразности продолжать рассмотрение данной жалобы (подпункт «с» пункта 1 Статьи 37 Конвенции).

¹ Виктор-Эммануэль Савойский покинул Италию в 1946 году, когда его отец, последний король Италии Умберто II, был изгнан из страны. В итальянскую Конституцию было внесено XIII переходное положение, запрещающее «бывшим Королям Савойской династии, их супругам и их потомкам мужского пола ... въезд на национальную территорию»; помимо этого положение запрещало членам династии участвовать в выборах и занимать какие-либо официальные должности, а их имущество национализировалось. Эта норма была принята после референдума 1946 года, когда большинство итальянцев высказались за республиканскую форму правления. По мнению народного большинства, монархи скомпрометировали себя сотрудничеством с фашистским режимом Муссолини (*прим. перев.*).